

F o r l i k s k l a g e

Klager: Andreas Adwien, Ulvöysund p.å.

Innklaget: Yngvar Ustvedt, Norsk Rikskringkasting, Bj. Björnsons plass
1, Oslo 3. Boligadr. Industrigt. 24, Oslo 3.

Dagbladets redaktør, Akersgt. 49, Oslo 1.

St. Clavs redaktør, Neuberggt. 15, Oslo 3.

Saken gjelder:

Som forfatter av kirkekritiske bøker rettet mot postulatene om Jesu guddom og ufeilbarhet (jeg nevner "Idekampen i det bibelske gudsbilde" (1958) og "Lognet om Jesus", (1965)), har jeg hevdet det grunnsyn at Jesus og hans lære er preget av sterke motsetninger mellom høytstående og lavtstående trekk, mellom humanitet og barbari. Skjønt hans etikk rommer store verdier, tok han feil i en rekke vesentlige forestillinger.

Yngvar Ustvedt har i to artikler i Dagbladet (8. og 25. nov. 1965) ved hjelp av en lang rekke grove sitatforfalskninger, forvrengninger og villedende fortellinger av hva jeg har skrevet i min bok "Lognet om Jesus", belastet meg med et vesentlig ænnætt - og injurierende - syn på Jesus. Derlig fordi Ustvedt er litterær konsulent og medarbeider i Norsk Rikskringkasting, og fordi denne monopoliserte institusjon har nektet å gi en orientering om boken, finner jeg grunn til å aksjonere mot hans forfalskninger. Ustvedt har bl.a. tillegt meg følgende prinsipielle uttalelse om bokens hovedperson:

"Jesu horisont var i det hele så treng et praktisk talt ikke en eneste høyerestående tanke kunne treng inn hos ham, sier Adwien".

Sitatet er et rent falsum, ved siden av ca. femten andre, dels forfalskede sitater, dels grove fordreiningar av det jeg har skrevet. Ustvedts sitat-teknikk består bl.a. i følgende: Min betegnelse av Jesu personifiserte dualisme og forestilling om hinsidig torturstraff som "barbarisk" og "lavtstående" o.l. river han løs fra denne sammenheng, unnlater overhodet å opplyse at boken behandler dette tema (som er et av dens tre hovedemner) og framstiller det så generelt som om jeg har karakterisert alle sider ved Jesu lære, altså også også hans etiske ideer, som "barbariske" og "lavtstående".

Jeg gir et konkret eksempel på Ustvedts sitatforfalskninger: Følgende setning i min bok: "Det foreligger her (i Jesu forestilling om evig straff og tortur, selvfølgelig ingen caritas", gjengis av

Ustvedt slik: "Det foreligger hos ham (Jesus) selvfølgelig ingen caritas".

Dagbladet har bl.a. benyttet det falske referat til en for meg injurerende overskrift (11.november 1965).

Yngvar Ustvedts og Dagbladets artikler innebærer en grov ærekrenkelse av min vurderingsevne som historiker. Hetslige skritt er blitt nødvendig også av følgende grunner:

Fordi Dagbladet har nektet meg å korrigere Ustvedts sitatmisbruk, og deretter - under henvisning til hans artikler - også nektet meg å imøtegå et nytt angrep på mine synspunkter fra Kringkastingens som sådan, fremført i avisen av en av Ustvedts nærmeste kolleger i NRK, og med krav på å være basert på "helt objektive kriterier".

Kringkastingens "objektive kriterier" er gjenstand for selvstendig søksmål.

Kirkebladet St. Olav har gjengitt en del av Ustvedts misvisende referat og angrepet boken og forlaget på dette grunnlag.

I henhold til straffelovens bestemmelser om ærekrenkelser og om avisers brudd på imøtegælsesretten, må jeg be om at Yngvar Ustvedt og Dagbladets og St. Olavs redaktører innkalles til forliksmegling.

12. februar 1968.

Andreas Idviken

Forlikssklagen følger i fire
likelydende eksemplarer.